

一九九七年或以後落成而須根據地契要求向公眾提供設施及／或休憩空間的私人發展項目 (截至2008年3月為止)

Provision of Facilities and/or Open Space required under lease for the use by the public in private developments completed in or after 1997 (as at March 2008)

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內之有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
灣仔區議會 Wan Chai District Council	禮頓山, 跑馬地樂活道 2B號 The Leighton Hill, 2B Broadwood Road, Happy Valley	(a) 休憩空間 Open Space	(a) 面積約2,000平方米, 位於地面, 可由黃泥涌道前往。 Its size is about 2,000 sq.m. It is at ground level and accessible from Wong Nai Chung Road.	(a) 位於政府土地 On government land	港島東區地政處 District Lands Office/Hong Kong East 2835 1610
灣仔區議會 Wan Chai District Council	尚翹峰, 灣仔皇后大道東及灣仔道 The Zenith, Queen's Road East and Wan Chai Road, Wanchai	(a) 公共通道 Public Right of Way (b) 公共行人通道 Public Pedestrian Passage (c) 公眾停車場 Public Car Park	(a) 此乃通往皇后大道東的後巷。 It is a back lane leading from/to Queen's Road East. (b) 屬灣仔道現有行人路的部分。 It is part of the existing pavements of Wanchai Road. (c) 提供50個收費停車位, 位於有關發展項目的地庫第1層。 It provides 50 fee-paying carparking spaces and is on Basement Level 1 of the development.	(c) 使用此停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Users of the carpark need to pay fees as set by the operator.	港島東區地政處 District Lands Office/Hong Kong East 2835 1610
灣仔區議會 Wan Chai District Council	大同中心, 灣仔譚臣道121-131號及 菲林明道 2-10號 Tai Tung Building, 121-131 Thomson Road & 2-10 Fleming Road, Wanchai	(a) 公共行人通道 Public Pedestrian Passages	(a) 屬里巷／行人路設施, 可由菲林明道或譚臣道前往。 They are lanes/pavements and are accessible from Fleming Road or Thomson Road.	(截至2008年3月為止, 此發展仍是單一業權。 As at March 2008, this development is in single ownership.)	港島東區地政處 District Lands Office/Hong Kong East 2835 1610
灣仔區議會 Wan Chai District Council	采怡閣, 銅鑼灣渣甸坊44號及渣甸街47號 The Grandeur, 44 Jardine's Crescent & 47 Jardine's Bazaar, Causeway Bay	(a) 行人通道 Pedestrian Passage	(a) 屬後巷, 可由福興里或逢源街前往。 It is a back lane and is accessible from Fuk Hing Lane or Fung Un Street.		港島東區地政處 District Lands Office/Hong Kong East 2835 1610
灣仔區議會 Wan Chai District Council	嘉薈軒, 灣仔莊士敦道60-66號 J Residence, 60-66 Johnston Road, Wanchai	(a) 公共行人及車輛交通區域 Area for Public Pedestrian and Vehicular Traffic	(a) 屬汽車掉頭處, 可由大王東街前往。 It is a turnaround area and is accessible from Tai Wong Street East.		港島東區地政處 District Lands Office/Hong Kong East 2835 1610
灣仔區議會 Wan Chai District Council	灣仔肇輝臺八號 8 Shiu Fai Terrace, Wanchai	(a) 公共車輛及行人交通區域 Area for Public Vehicular and Pedestrian Traffic (b) 公共通道 Public Passage	(a) 屬汽車掉頭處, 可由肇輝臺前往。 It is a turnaround area and is accessible from Shiu Fai Terrace. (b) 屬現有公共通道的部分, 可由寶雲道或肇輝臺前往。 It is part of an existing public passage and is accessible from Bowen Road or Shiu Fai Terrace.	(b) 部分位於政府土地 A portion is on government land	港島東區地政處 District Lands Office/Hong Kong East 2835 1610

* 1. 除個別註明之項目外, 上述設施全日向公眾開放及座落於私人地段內。 Unless otherwise specified, the facilities shown above are open to the public at all times and within the private lot.

2. 除個別註明之項目外, 上述發展項目均已分層出售(即共有業權)。 Unless otherwise specified, the developments shown above are in multiple ownership.